

Soluções e orientação

Francês · adultos · B2

F01 · Separar notícia e confirmação

1. Resposta: Non; fermerait et la source anonyme signalent une information non confirmée.

Critério: Negue confirmação; cite fermerait ou a falta de confirmação da direção.

Erro e deteção: L'usine fermera transforma informação atribuída em facto. Verifique modo verbal e fonte citada.

Reforço resolvido: Selon un témoin, le centre fermerait; rien de confirmé → «La fermeture reste une information non confirmée.»

2. Resposta: Selon la source, l'usine fermerait en décembre.

Critério: Use fermerait com sujeito singular; a tarefa delimita o valor jornalístico e pede condicional presente.

Erro e deteção: Fermera é futuro indicativo e retira a reserva pedida. Compare -ait com -a na terminação.

Reforço resolvido: Selon une source, le magasin ____ en juin, fermer → «Le magasin fermerait en juin.»

3. Resposta: Aurait été annulée.

Critério: Identifique toda a forma, não apenas aurait; aceite minúscula. A pergunta não exige análise extra.

Erro e deteção: Annulera situa o facto no futuro e omite a reserva. Procure auxiliar condicional e participio.

Reforço resolvido: Le trajet aurait été modifié → «Aurait été modifié» é a forma composta de informação anterior.

4. Resposta: Selon deux témoins, la réunion aurait été annulée; le secrétariat ne l'a pas confirmé.

Critério: Preserve atribuição aos dois testemunhos e ausência de confirmação; aceite equivalente fiel ao caso.

Erro e deteção: La réunion est annulée afirma o que o texto só atribui. Não transforme relato indireto em certeza.

Reforço resolvido: Selon un agent, la salle aurait été fermée, sans confirmation → «La fermeture rapportée reste non confirmée.»

Orientação de correção

Francês B2, adultos. Condicional jornalístico em boletins fictícios; não se generaliza a todo condicional.

Distingua forma e força da afirmação: os dados continuam atribuídos e não confirmados.

Crédito completo conserva a reserva e os dados pedidos; parcial quando a forma está correta mas se elimina fonte ou limite. Na identificação da forma composta, não exija análise extra.

Nenhum boletim é notícia real.

Por resposta: 2 pontos, todos os elementos do critério; 1, parte correta mas incompleta; 0, omissa ou contraditória. Aceite equivalentes. Reforço sem pontuação.

Soluções e orientação

Francês · adultos · B2

F02 · Conservar quem faz o quê

1. Resposta: La modification des horaires par le service.

Critério: Inclua nome da ação, horários afetados e service introduzido por par; não se pede uma frase inteira.

Erro e detecção: La modification du service faz do agente o objeto alterado. Identifique quem modifica e o que muda.

Reforço resolvido: L'équipe répare les portes → «La réparation des portes par l'équipe.» Agente e objeto conservam-se.

2. Resposta: La validation du projet par la direction.

Critério: Use validation du projet e par la direction; a direção aprova o projeto, não o contrário.

Erro e detecção: La validation de la direction muda o objeto. Releia o complemento direto da frase original.

Reforço resolvido: Le comité valide le plan → «La validation du plan par le comité.» O plano é o objeto aprovado.

3. Resposta: Le refus de la proposition s'explique par l'augmentation des coûts.

Critério: Conserve recusa como resultado e aumento dos custos como causa; a pergunta não pede agente neste item.

Erro e detecção: L'augmentation s'explique par le refus inverte causa e consequência. Confira o sentido de parce que.

Reforço resolvido: Le report vient de retards → «Le report s'explique par l'accumulation des retards.» A causa fica após par.

4. Resposta: Le comité a refusé la proposition.

Critério: Recupere comité como sujeito, a refusé como verbo e proposition como objeto; o passado é explícito.

Erro e detecção: La proposition a refusé le comité troca os papéis. Par le comité identifica o agente do grupo nominal.

Reforço resolvido: L'approbation du projet par l'équipe → «L'équipe a approuvé le projet.» Agente volta a sujeito.

Orientação de correção

Francês B2, adultos. Nominalização e retorno à frase verbal com papéis explícitos. Não se afirma que um nome de ação determine sozinho o registro.

Use o teste de retorno à frase verbal: quem age e qual entidade é afetada? Nos itens 1, 2 e 4, os dois papéis são obrigatórios; no 3, pede-se a relação causal, não a identificação do agente. Crédito parcial se a ação estiver correta mas faltar um papel pedido. Aceite formas equivalentes que não alterem o evento, o tempo ou a causalidade.

Por resposta: 2 pontos, todos os elementos do critério; 1, parte correta mas incompleta; 0, omissa ou contraditória. Aceite equivalentes. Reforço sem pontuação.